

# REVUE

## INTERNATIONALE

---

### DE LA CROIX-ROUGE

**DOSSIER**  
Diffusion : faire connaître  
les règles humanitaires



Publication bimestrielle du  
Comité international de la Croix-Rouge  
au service du Mouvement international de la Croix-Rouge  
et du Croissant-Rouge



# COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

CORNELIO SOMMARUGA, docteur en droit de l'Université de Zurich, docteur h.c. des Universités de Fribourg (Suisse), do Minho, Braga (Portugal), de Bologne (Italie), de Nice-Sophia Antipolis (France), de Séoul (République de Corée) et de Genève, *président* (membre depuis 1986)

PIERRE KELLER, docteur en philosophie en relations internationales (Yale), banquier, *vice-président* (1984)

ÉRIC ROETHLISBERGER, docteur ès sciences politiques de l'Institut universitaire de hautes études internationales de Genève, *vice-président permanent* (1994)

ULRICH GAUDENZ MIDDENDORP, docteur en médecine, privat-docent de la faculté de médecine de l'Université de Zurich, ancien chef de la clinique chirurgicale de l'Hôpital cantonal, Winterthour (1973)

RENÉE GUISAN, secrétaire générale de l'«Institut de la Vie internationale», directrice d'établissements médico-sociaux vaudois, membre de l'«International Association for Volunteer Effort» (1986)

ANNE PETITPIERRE, docteur en droit, avocate, professeur à la faculté de droit de l'Université de Genève (1987)

PAOLO BERNASCONI, licencié en droit, avocat, chargé de cours de droit fiscal et de droit pénal économique aux Universités de Saint-Gall, de Zurich et de Milan (Bocconi), ancien procureur général à Lugano (1987)

LISELOTTE KRAUS-GURNY, docteur en droit de l'Université de Zurich (1988)

SUSY BRUSCHWEILER, infirmière, ancienne directrice de l'École supérieure d'enseignement infirmier de la Croix-Rouge suisse à Aarau, directrice générale SV-Service, restauration de collectivités (1988)

JACQUES FORSTER, docteur ès sciences économiques, professeur à l'Institut universitaire d'études du développement (IUED) à Genève (1988)

JACQUES MOREILLON, licencié en droit, docteur ès sciences politiques, secrétaire général de l'Organisation mondiale du Mouvement Scout, ancien directeur général au CICR (1988)

MAX DAETWYLER, licencié ès sciences économiques et sociales de l'Université de Genève, «Scholar in Residence», International Management Institute (IMI), Genève (1989)

RODOLPHE DE HALLER, docteur en médecine, privat-docent de la faculté de médecine de l'Université de Genève, ancien président de l'Association suisse contre la tuberculose et les maladies pulmonaires (1991)

DANIEL THÜRER, docteur en droit, LL.M. (Cambridge), professeur à l'Université de Zurich (1991)

JEAN-FRANÇOIS AUBERT, docteur en droit, professeur à l'Université de Neuchâtel, ancien député au Conseil national et au Conseil des États (1993)

JOSEF FELDMANN, docteur ès lettres, professeur titulaire de l'Université de Saint-Gall, commandant de corps d'armée à disposition (1993)

GEORGES-ANDRÉ CUENDET, licencié en droit de l'Université de Genève, diplômé de l'Institut d'études politiques de l'Université de Paris, Master of Arts de l'Université de Stanford (USA), membre du Conseil administratif de Cologny/GE (1993)

ERNST A. BRUGGER, docteur ès sciences naturelles, conseiller économique, professeur titulaire de l'Université de Zurich (1995)

JEAN-ROGER BONVIN, docteur ès sciences économiques de l'Université de Saint-Gall, président du Centre de développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), Paris (1996)

## CONSEIL EXÉCUTIF

Cornelio SOMMARUGA, *président*

Éric ROETHLISBERGER,  
*vice-président permanent*  
Jacques FORSTER, *membre du CICR*  
Anne PETITPIERRE, *membre du CICR*

Jean DE COURTEN, *directeur des opérations*  
Yves SANDOZ, *directeur du droit international*  
*et de la doctrine*  
Paul GROSSRIEDER, *directeur des affaires générales*

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge forment, avec les Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

Institution humanitaire indépendante, le CICR est à l'origine du Mouvement. Intermédiaire neutre en cas de conflits armés et de troubles, il s'efforce d'assurer, de sa propre initiative ou en se fondant sur les Conventions de Genève, protection et assistance aux victimes des conflits armés internationaux et non internationaux et des troubles et tensions internes.

# REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

N° 826

juillet-août 1997

Éditorial ..... 379

## **Diffusion : faire connaître les règles humanitaires**

### **Enseigner le respect de la dignité aux jeunes**

Contribution du Mouvement international de la Croix-Rouge et du  
Croissant-Rouge

*Édith Baeriswyl* ..... 383

### **Pour qui parlent les humanitaires ?**

Quelques réflexions sur la diffusion

*Jean-Luc Chopard et Vincent Lusser* ..... 399

### **Réflexions sur une action de diffusion au Burundi**

Déclaration pour des normes de comportement humanitaire : un  
minimum d'humanité en situation de violence interne

*Édith Baeriswyl et Alain Aeschlimann* ..... 409

### **Diffusion en Bosnie-Herzégovine**

Bilan de six ans d'activités

*Norman Farrell* ..... 435

377

<b>La diffusion du droit international humanitaire en Colombie</b>	
Le travail de diffusion est l'affaire de chacun — Expérience d'un délégué du CICR	
<i>Roland Bigler</i> .....	449
<b>Former les forces armées au respect du droit international humanitaire</b>	
Le point de vue du délégué du CICR aux forces armées et de sécurité en Asie du Sud	
<i>David Lloyd Roberts</i> .....	461
<b>Promouvoir le droit international humanitaire dans les établissements d'enseignement supérieur et les universités des pays de la Communauté des États indépendants</b>	
<i>Stéphane Hankins</i> .....	479
<b>L'Institut international de droit humanitaire (San Remo) et ses cours militaires sur le droit des conflits armés</b>	
<i>Giorgio Blais</i> .....	483

### **Comité international de la Croix-Rouge**

Décès de Hans Bachmann, membre honoraire du CICR .....	489
Services consultatifs en droit international humanitaire du CICR	
Fiches techniques d'information .....	490
Nouvelle publication .....	491

### **Dans le monde de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge**

Communication de la Croix-Rouge chinoise .....	492
--	-----

### **Livres et revues**

Rachel Brett et Margaret McCallin, <i>Children: The invisible soldiers</i>	
<i>Stéphane Jeanneret</i> .....	494
Publications récentes .....	497